

Ort und Zeit des Enthüllens des Wortes. DaNiJe °Ls Fasten

בשנת	שלוש	לכודש	מלך	פרס	דבר	נגלה	לדניאל	אשר
BiSch°Na °T » im „Jahr von“	SchaLO °Sch » „drei“ in Wiederholen/Veränderung von	LöKhO °RäSch » zu KO °RäSch ü:Darmiger 1	Mä °LäKh » „Regent von“ -	PaRa °S » PaRa °S ü:Klauges 2	DaBha °R » „Wort“ -	NiGLä °H » „wurde enthüllt es“ wurde verschleppt er	LöDaNiJe °L » zu DaNiJe °L ü:Rechtswalten des EL 3	ÄSchäR » welchem - אשר pk.rl
ב שנה fs.cs pk.pp	שש car.fs	ל כודש na pk.pp	מלך [na].ms.[cs]	פרס na	דבר ms	נגלה ni.pe.3ms	ל דניאל na pk.pp	

נקרא	שמו	בלטשאצר	ואמת	הדבר	וצבא	גדול	ובין	את
NiQRa ° » „gerufen wurde er“ wir rufen/lesen	SchöMO » „Name“ seiner Namen seinen	BeLThöScha °Za °R » BeLThScha °Za °R ü:BeLs Schossender der anhäuft	WäÄMä °T » „Wahrheit“ -	HaDaBha °R » das „Wort“ -	WöZaBha ° » „Heeresdienst“ und „Heer“	GaDO °L » „großer“ großes	UBhi °N » und „verstand er“ und verstehe	ÄT » ÄT - את pk
קרא ka.ft.1p, ni.pe.3ms	שם sf.3ms ms.cs	בלטשאצר na	אמת fs pk.cj	ה דבר ms pk.at	וצבא mfs pk.cj	גדול aj.ms	בין pk.cj	אשר pk

1 üu:Gedeihen

2 a:Gleichteilig abspalten

3 a:Rechtswalten meines ist EL

4 a:~Spiegelndes, ~Erscheinung

הדבר	ובניה	לו	במראה
HaDaBha °R » das „Wort“ - ה דבר ms pk.at	UBhi °NaH » und „Verstehen“ - בניה fs pk.cj	LO » zu „ihm“ - לו sf.3ms pk.pp	BaMaRÄ °H » in dem „Gesehenen“ in dem Aussehen 4 מראה pk.pp+pk.at

ימים	ההם	אני	דניאל	הנתי	מתאבל	שלושה	שבעים	ימים
BajJaMI °M » in den „Tagen“ - ב ה יום mp pk.pp+pk.at	HaHe °M » den „ihnen“ - ה הם pn.in.3mp pk.at	ÄNI » „ich“ - אני pn.in.1s	DaNiJe °L » DaNiJe °L ü:Rechtswalten des EL 1	Hajl °TI » wurde ich - הה ka.pe.1s	MITäBe °L » „für mich Trauernder“ - אבל ht.pt.ms.[cs]	SchöLoScha °H » „drei“ - שלוש car.ms	SchaBhu °I °M » „Siebener“* Geschworene שבוע mp	JaMI °M » „Tage“ - יום mp

1 a:Rechtswalten meines ist EL

לחם	חמדות	לא	אכלתי	ובשר	וננין	לא	בא	אל	פי	וסוד	לא
Lä °ChäM » „Brot“ - לחם ms.[cs]	ChäMuDO °T » „~ viel/begehrtes“ {fe.pl} - חמדות fp.[cs], aj.ms	Lo ° » nicht - לא pk.ng, na	ÄKha °LTi » aß ich - אכל ka.pe.1s	UBhaSsa °R » und „Fleisch“ und ~Kunde בשר ms pk.cj	WajJa °Jin » und „Wein“ - יין ms pk.cj	Lo ° » nicht - לא pk.ng	Bha ° » „kam es/er“ kommender בא ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}	ÄL » zu „m“ - אל pk.pp	PI » „Mund“ meinen - פי sf.1s ms.cs	WöSO °Kh » und „salbzuhütten“* - סוד ka.if.[cs] pk.cj	Lo ° » nicht - לא pk.ng

סכתי	עד	מלא	שלוש	שבעים	ימים
Sa °KhTi » „salbhüttete ich“ - סוד ka.pe.1s	ÄD » „bis zum“ - עד pk.pp, ms	MöLo °T » „Erfülltsein von“ erfüllen von מלא ka.if.[cs]	SchöLo °SchäT » „drei der“ - שלוש car.ms.cs	SchaBhu °I °M » „Siebener“* Geschworenen שבוע mp	JaMI °M » „Tage“ - יום mp

וביום	עשרים	וארבעה	לתחדש	הראשון	ואני	הנתי	על	יד	תנחור
UBhöJO °M » und im „Tag von“ - ב יום pk.pp pk.cj	ÄSsRI °M » „zwanzig“ - עשר car.mfp	WöÄRBaÄ °H » und „vier“ e:24 ארבע car.ms pk.cj	LaCho °DäSch » zu der „Neuung“* - ל החדש ms pk.pp+pk.at	HaRi°SchO °N » der „anfänglichen“ der ~hauptigen ה ראשון aj.ms.[cs] pk.at	WaÄNI » und ich - אני pn.in.1s pk.cj	Hajl °TI » wurde ich - היה ka.pe.1s	ÄL » „auf“ - על pk.pp+pk.at	Ja °D » „Handseite von“ Hand von יד mfs.[cs]	HaNaHa °R » dem „Strom“ - תנחור ms pk.at

הנדול	הוא	חדקל
HaGaDO °L » dem „großen“ - ה נדול aj.ms pk.at	HU ° » „er“ - הוא pn.in.3ms	ChiDa °Qäl » ChiDa °Qäl ü:Vereinend Flinker חדקל na

Die Erscheinung des mit Leinenen Bekleideten

ואשא	את	עיני	וארא	והנה	איש	אחד	לבוש	בדים	ומתניו
WaÄSsa ° » und ich erhob* und ich trug נשא ka.wft.1s pk.cj	ÄT » ÄT - את pk	ÄNI » „meine“ Gequelle meine עיני sf.1s mfd.cs	WaÄ °Rä » und „ich sah“ - ראה ka.wft.1s pk.cj	WöHiNe °H » und da - הנה pk.ij	°ISch » „Mann“ ~Ur-Seiender איש ms.[cs]	ÄChä °D » „einer“ - אחד car.ms	LaBhu °Sch » „bekleideter“ - לבוש aj.ms	BaDi °M » „Leinene“ Sprossen/Gewebe בדים mp	UMöTNa °W » und „Lenden“, seine und ~Gebende seine מתניו sf.3ms md.cs pk.cj

1 a:Sonderliche/Stangen

חגרים	בכתם	אופז
ChäGuRI °M » „umschürztwerdende“ - חגר ka.pa.pt.mp	BöKhä °TäM » im „Gelbmetall“ des im ~wie-Vollendung des ב כתם ms.[cs] pk.pp	°UPha °S » °UPha °S ü:Urgleichendes אופז na

וגניתו	כתרשיש	ופניו	במראה	ברק	ועיניו	כלפידיו	אש
UG°WijaTO » und „Leib“, seiner und ~Nation-wärtiger seiner - וגניו sf.3ms fs.cs pk.cj	KhöTaRSchi °Sch » wie TaRSchi °S und ~Nation-wärtiger seiner כתרשיש na pk.pp	UPhaNa °W » „Angesichter“, seine - פניה sf.3ms mfp.cs pk.cj	KöMaRE °H » wie „Aussehen des“ wie Gesehenes des 2 כ מראה ms.cs pk.pp	BhaRa °Q » „Blitzes“ BaRa °Q ברק [na].ms	WöE°Na °W » und „Augen“, seine und Gequelle seine עיניו sf.3ms mfd.cs pk.cj	KöLaPI °Del » wie „Fackeln des“ - כלפידיו mp.cs pk.pp	Ä » „Feuers“ - אש mfs.[cs]

וזרעתי	ומרגלותיו	כעין	נחשת	קלל	וקול	דבריו
UßöRo°ÖTa °W » und „Arme“, seine und Armeen seine זרעתי sf.3ms fp.cs pk.cj	UMaRGöLoTa °W » und „Fußflächen“, seine und ~Spione seine מרגלותיו sf.3ms fp.cs pk.cj	KöE °M » „Augenschein“ des wie Auge/Gequell des כ עין mfd.cs pk.pp	NöCho °SchäT » „Kupfers“ ~Schlangigen/~Weissagenden נחשת mfs	QaLa °L » „durch und durch brennend“ geröstet/~verflucht קלל aj.ms	WöQO °L » „Worte“, seiner - וקול ms.[cs] pk.cj	DöBhaRa °W » „Worte“, seiner - דבריו sf.3ms mp.cs

1 a:Lilienweiße Turteltaube

2 a:~Spiegelndes/~Erscheinung

קול	המון
KöQO °L » wie „Stimme des“ - קול ms.[cs] pk.pp	HaMO °N » „Getümmels“ - המון [na].ms.[cs]

וְרֵאִיתִי	אֲנִי	דָּנִיֵּאל	לְבַדִּי	אֶת־	הַמֶּרְאָה	וְהָאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר	הֵיוּ	עִמִּי
WōRa°ITi° » und „sehe ich“	ĀNi° » ich	DaNije°°L » DaNije°°L ü:Rechtswalten des EL 1	LōBhaDi° » zu „allein“ ich zum gesonderten ich	ĀT- » ĀT	HaMaRā°H » die „Erscheinung“ das Spiegelnde 2	WōHaĀNaSchI°M » und die „Mannhaften“ und die Unheilvollen 3	ĀSchā°R » welche	HajU° » wurden sie	ĪMi° » mit mir
ראה ka.wpe.1s pk.cj	אני pn.in.1s	דניאל na	לְבַדִּי sf.1s ms.cs pk.pp	את pk	הַמֶּרְאָה fs pk.at	וְהָאֲנָשִׁים mp.pk.at pk.cj	אֲשֶׁר pk.rl	הֵיוּ ka.pe.3p	עִמִּי sf.1s pk.pp

לֹא	רָאוּ	אֶת־	הַמֶּרְאָה	אָבָל	חֲרָהּ	נִדְלָה	נִפְלָה	עָלֵיהֶם	וַיִּבְרְחוּ
Lo° » nicht	Ra°U° » sahen sie	ĀT- » ĀT	HaMaRā°H » die „Erscheinung“	ĀBha°L » hingegen fürwahr/~trauern	ChāRaDa°H » „Zittern“	GōDoLa°H » „großes“ große	NaPhōLa°H » „fiel es“ fiel sie	ĀLeHa°M » auf „sie“	WajjiBhRōChu° » und „sie entwichen“
לא pk.ng.na	ראו ka.pe.3p	את pk	הַמֶּרְאָה fs pk.at	אָבָל pk.av	חֲרָהּ fs	נִדְלָה aj.fs	נִפְלָה ka.pe.3fs	עָלֵיהֶם sf.3mp pk.pp	וַיִּבְרְחוּ ka.wft.3mp pk.cj

- 1 a: Rechtswalten meines /ist EL
2 a: ~Gesehenes, ~Aussehen
3 a: ~Ur-Geliehenen/-Bewahnten/-Weiber

בְּהִתְבַּא:

BōHeChāBhe° »
im „sich verstecken/machen
im verstecken/machen

חָבֵא
hi.if.[cs] pk.pp

וְאֲנִי	נִשְׁאַרְתִּי	לְבַדִּי	וְאֶרְאָהּ	אֶת־	הַמֶּרְאָה	הַנִּדְלָה	הַזֹּאת	וְלֹא
WaĀNi° » und ich	NiSchā°RTi° » „wurde verbleiben gemacht ich“	LōBhaDi° » zu „allein“ ich zur Stange ich	WaĀRā°H » und „ich sah“	ĀT- » ĀT	HaMaRā°H » die „Erscheinung“ das Spiegelnde 1	HaGōDoLa°H » die „große“	HaSo°°T » die „diese“	WōLo° » und nicht
אני pn.in.1s pk.cj	נשאר ni.pe.1s	לְבַדִּי sf.1s ms.cs pk.pp	וְאֶרְאָהּ pk.cj	את pk	הַמֶּרְאָה fs pk.at	הַנִּדְלָה aj.fs pk.at	הַזֹּאת aj.fs, pn.d!/ri pk.at	וְלֹא pk.ng pk.cj

נִשְׁאַרְ-	בִּי	כַּחַ	וְהוֹדִי	נִהְפָּד	עָלַי	לְמִשְׁחִית	וְלֹא	עֲצַרְתִּי
NiSchāR- » „wurde verbleiben gemacht sie“ wurde verbleiben gemacht er	Bi° » in mir	Ko°Ch » „Kraft“	WōHODI° » und „Majestät“ meine und ~Bedanktes meines	NāHPa°Kh » wurde verwandelt* sie wurde umgewendet er	ĀLa°J » auf mir	LōMaSchChI°T » zur „Verderbung“	WōLo° » und nicht	ĀZa°RTi° » behielt ein ich
נשאר ni.pe.3ms	בִּי sf.1s ij pk.pp	כַּחַ ms	וְהוֹדִי sf.1s ms.cs pk.cj	נִהְפָּד ni.pe.3ms	עָלַי sf.1s pk.pp	לְמִשְׁחִית ms pk.pp	וְלֹא pk.ng pk.cj	עֲצַרְתִּי ka.pe.1s

1 a: ~Gesehenes, ~Aussehen

כֹּחַ

Ko°aCh »
„Kraft“

כֹּחַ
ms.[cs]

וְאִשְׁמַע	אֶת־	קוֹל	דְּבָרָיו	וּכְשָׁמַעִי	אֶת־	קוֹל	דְּבָרָיו	וְאֲנִי	הֵיטִי	נִרְדָּם
WaĀSchMa° » und „ich hörte“	ĀT- » ĀT	QO°L » „Stimme der“	DōBhaRa°W » „Worte“ „seiner“	UKhōSchoM°I° » und wie „hören“ meines	ĀT- » ĀT	QO°L » „Stimme der“	DōBhaRa°W » „Worte“ „seiner“	WaĀNi° » und ich	HajI°TI » wurde ich	NiRDa°M » „Betäubtwerdender“
שמע ka.wft.1s pk.cj	את pk	קוֹל ms.[cs]	דְּבָרָיו sf.3ms mp.cs	וּכְשָׁמַעִי sf.1s ka.if.cs pk.pp pk.cj	את pk	קוֹל ms.[cs]	דְּבָרָיו sf.3ms mp.cs	וְאֲנִי pn.in.1s pk.cj	הֵיטִי ka.pe.1s	נִרְדָּם ni.pt.ms.[cs]

עַל־	פָּנַי	וּפָנָי	אֶרְצָהּ:
ĀL- » auf	PāNa°J » „Angesichtern“ meinen	UPhāNa°J » und „Angesichter“ meine	Ā°RZaH » „Erdland“ wärts
על pk.pp	פָּנַי sf.1s mp.cs	וּפָנָי sf.1s mfp.cs pk.cj	אֶרְצָהּ drH mfs

וְהִנֵּה־	נִגְעָה	בִּי	וְתִנְעִנֵנִי	עַל־	בְּרַכִּי	וּכְפֹת	יָדַי:
WōHiNeH° » und da	Na°GĀH » „berührte“ sie ~plagte/reichte sie	Bi° » in mir	WaTōNIÉ°Ni » und „sie machte hoch“ wanken mich und sie machte wanken mich	ĀL- » auf	BiRka°J » „Knie“ meine ~Segnende meine	WōKhaPO°T » und „Schalen“ der	JaDa°J » „Hände“ meiner
הִנֵּה pk.ij pk.cj	נִגְעָה ka.pe.3fs	בִּי sf.1s ij pk.pp	וְתִנְעִנֵנִי sf.1s hi.wft.3fs pk.cj	עַל־ pk.pp	בְּרַכִּי sf.1s fd.cs	וּכְפֹת fp.[cs] pk.cj	יָדַי: sf.1s fs.cs

Die Ursache der Verzögerung des Kommens

וַיֹּאמֶר	אֵלַי	דָּנִיֵּאל	אִישׁ־	חֲמֻדוֹת	הֵבֵן	בְּדִבְרָיִם	אֲשֶׁר
Wajjo°°MāR » und „er sprach“	ĒLa°J » zu mir	DaNije°°L » DaNije°°L ü:Rechtswalten des EL 1	°ISch- » „Mann“ ~Erster-Seiender der	ChaMuDO°T » „~ viel/begehrte {fe.pl}“ ~Erster-Seiender der	HaBhe°N » „mache verstehen“! ~machte dazwischen unterscheiden	BaDōBhaRI°M » in den „Worten“	ĀSchā°R » welche
אמר ka.wft.3ms pk.cj	אל sf.1s pk.pp	דניאל na	איש ms.[cs]	חֲמֻדוֹת fp.[cs], aj.ms.	הֵבֵן hi.!.ms	בְּדִבְרָיִם mp.pk.pp+pk.at	אֲשֶׁר pk.rl

אֲנִי	דָּבָר	וְעַמֹּד	עַל־	עֲמֻדָּה	כִּי	עֵתָה	שְׁלַחְתִּי	אֵלַיךְ
ĀNoKhI° » ich	DōBhe°R » „wortender“ ~stachelnder	WaĀMo°D » und „stehe“! und ~sei Säule	ĀL- » auf	ōMDā°Khā » „Standort“ „deinem“	KI° » „denn“	ĀTā°H » nun	SchuLa°ChTI » „wurde entsandt ich“	ĒLā°JKhā » zu „dir“
אני pn.in.1s	דבר ka.pt.ms.[cs]	וְעַמֹּד sf.2ms pk.pp	עַל־ pk.pp	עֲמֻדָּה sf.2ms ms.cs	כִּי pk.cj, ms	עֵתָה pk.av	שְׁלַחְתִּי pu.pe.1s	אֵלַיךְ sf.2ms pk.pp

1 a: Rechtswalten meines /ist EL

וּבְדִבְרֵי	עִמִּי	אֶת־	הַדְּבָר	הִזָּה	עֲמֻדָּתִי	מִרְעִיד:
UBhōDaBōRO° » und im „Worten“ „seinem“	ĪMi° » mit mir	ĀT- » ĀT	HaDaBha°R » das „Word“	HaŠā°H » das „dieses“	ĀMa°DōTI » „nahm Stand ich“	MaR°I°D » „Erzitternmachender“
בְּ דִבְרֵי sf.3ms pi.if.cs pk.pp pk.cj	עִמִּי sf.1s pk.pp	את pk	הַדְּבָר ms pk.at	הִזָּה aj.ms, pn.d!/ri pk.at	עֲמֻדָּתִי ka.pe.1s	מִרְעִיד: hi.pt.ms

וַיֹּאמֶר	אֵלַי	אֶל־	תִּירָא	דָּנִיֵּאל	כִּי	מִן־	תְּיוֹם	הָרִאשׁוֹן	אֲשֶׁר	נָתַתְּ
Wajjo°°MāR » und „er sprach“	ĒLa°J » zu mir	ĀL- » nicht	TIRa°° » „du wirst fürchten“ du wirst ~Hand-sehen	DaNije°°L » DaNije°°L ü:Rechtswalten des EL 1	KI° » „denn“	Min° » von	HajJo°M » dem „Tag“	HaRi°SchO°N » dem „anfänglichen“ dem ~häuptionen	ĀSchā°R » welchem	NaTa°Ta » „gabst du“
אמר ka.wft.3ms pk.cj	אל sf.1s pk.pp	אל pk.av.ng	תִּירָא ka.ft.2ms/3fs	דָּנִיֵּאל na	כִּי pk.cj, ms	מִן־ pk.cj, ms	תְּיוֹם ms.[cs] pk.at	הָרִאשׁוֹן aj.ms.[cs] pk.at	אֲשֶׁר pk.rl	נָתַתְּ ka.pe.2ms

אֶת־	לְבָבְךָ	לְהִבִּין	וּלְהִתְעַנּוֹת	לְפָנַי	אֵלַיךְ	נִשְׁמָעוּ	דְּבָרֶיךָ
ĀT- » ĀT	LiBōKhā » „Herz“ „deines“	LōHaBhi°N » zum „verstehen“ zu machen	ULōHiTĀNO°T » und zu „demütigen“ dich	LiPhoNe°J » zu „Angesichtern“ des	ĀLoHā°JKhā » „ÄLoHi°M“ „deines“ ü:Beediete {pl} 2	NiSchMō°U » „wurden gehört sie“	DōBhaRā°JKhā » „Worte“ „deine“
את pk	לְבָבְךָ sf.2ms ms.cs	לְהִבִּין hi.if.[cs] pk.pp	וּלְהִתְעַנּוֹת ht.if.[cs] pk.pp pk.cj	לְפָנַי mfp.cs pk.pp	אֵלַיךְ sf.2ms mp.cs	נִשְׁמָעוּ ni.pe.3p	דְּבָרֶיךָ sf.2ms mp.cs

1 a:Rechtswalten meines *ist* EL
2 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

וְאֵנִי	בְּאֵתִי	בְּדַבְרֵיךָ
WaʿANI-» und ich ¹	Bħa ^o TI-» kam ich ¹	BiD ^o BħaRā ^o ʾJKħa-» infolge „Worte“, deiner in Worten deinen
אֲנִי	בּוֹא	דָּבַרְךָ
pn.in.1s pk.cj	ka.pe.1s	sf.2ms mp.cs pk.pp
וְשָׂרוּ	מַלְכוּת	פָּרֶס
WōSsa ^o R-» und „Fürst der“ und ~Verharnischer der	MaLKħu ^o T-» „Regentschaft von“	PaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques
שָׂר	מַלְכוּת	פָּרֶס
ms.cs pk.cj	fs.[cs]	na
אֶחָד	הַשָּׂרִים	הָרֵאשִׁימִים
ĀChā ^o D-» „einer von“	HaSsaRI ^o M-» den „Fürsten“	HaRI ^o SchoNI ^o M-» den „anfänglichen“ den ~häuptionen
אֶחָד	הַשָּׂרִים	הָרֵאשִׁימִים
car.ms.[cs]	mp pk.at	aj.mp pk.at

D 10.13

אֶחָד	הַשָּׂרִים	הָרֵאשִׁימִים	בָּא	לְעֻזְרִי	וְאֵנִי	נֹתְרִיתִי	שָׂם	אֶצֶל
ĀChā ^o D-» „einer von“	HaSsaRI ^o M-» den „Fürsten“	HaRI ^o SchoNI ^o M-» den „anfänglichen“ den ~häuptionen	Ba ^o -» „kam er“ kommender	LōŌSRe ^o NI-» zu „helfen mir“	WaʿANI ^o -» und ich ¹	NOTa ^o RTI-» „wurde übrig gelassen ich“ wurde vorzüglich gemacht ich	Scha ^o M-» dort	Ē ^o Zāl-» neben beiseite
אֶחָד	הַשָּׂרִים	הָרֵאשִׁימִים	בּוֹא	לְעֻזְרִי	וְאֵנִי	נֹתְרִיתִי	שָׂם	אֶצֶל
car.ms.[cs]	mp pk.at	aj.mp pk.at	ka.{pe.3ms}{pt.ms.[cs]}	sf.1s ka.if.cs pk.pp	pn.in.1s pk.cj	ni.pe.1s	pk.av	pk.pp
מַלְכִּי	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס
MaL ^o Kħe ^o » „Regenten von“	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques	PhaRa ^o S-» PaRa ^o S ¹ ü:Klauiques
מַלְכִּי	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס	פָּרֶס
mp.cs	na	na	na	na	na	na	na	na

1 a:Gleichteilig abspalten

וְכִאֲתִי	לְהַבִּינָה	אֵת	אֲשֶׁר־	יִקְרָה	לְעֻמָּה	בְּאַחֲרִית	הַיָּמִים	כִּי־
UBħa ^o TI-» und „komme ich“	LaħaBħi,NōKħa ^o -» zum „verstehen machen, dich“ zum ~dazwischen unterscheiden zu machen dich	Ē ^o T-» ET	ĀSchār-» welches welcher	JIQRa ^o H-» „es begegnen wird“ er begegnen wird	LōĀMōKħa ^o -» zum „Volk“, deinem ¹	BōĀChāRI ^o T-» in „Späte“ von ¹ im Hinteren von	HajjaMI ^o M-» den „Tagen“	KI-» „denn“
בּוֹא	בֵּין	אֵת	אֲשֶׁר	קִרָּה	לְעֻמָּה	בְּאַחֲרִית	הַיָּמִים	כִּי
ka.wpe.1s pk.cj	sf.2ms hi.if.cs pk.pp	pk	pk.rl	ka.ft.3ms	sf.2ms mfs.cs pk.pp	fs.cs pk.pp	mp pk.at	pk.cj, ms
עוֹד	חֲזוֹן	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם
„O“D-» noch	ChaŠO ^o N-» „Gesichtung“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“	LajjaMI ^o M-» zu den „Tagen“
עוֹד	חֲזוֹן	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם	לִימָיִם
pk.av	ms	mp pk.pp+pk.at	mp pk.pp+pk.at	mp pk.pp+pk.at	mp pk.pp+pk.at	mp pk.pp+pk.at	mp pk.pp+pk.at	mp pk.pp+pk.at

DaNiJe^oLs Entkräftung und sein Gestärktwerden

וְבִדְבָרוֹ	עָמִי	כְּדַבְרִים	הָאֵלֶּה	נִתְּתִי	פָּנִי	אֶרְצָה
UBħōDaBōRO ^o -» und im „Worten, seinem“	ĪMI ^o -» mit mir	KaDōBħaRI ^o M-» wie die „Worte“ wie die ~Stachel	HaĒ ^o LāH-» die „diese“ die ~EL-wärtigen	NaTa ^o TI-» gab ich	PhaNa ^o J-» „Angesichter“ meine ¹	Ā ^o RZaH-» „Erdland“ wärts ~Erster-Wohltracht wärts
בְּדַבְרֵי	עָמִי	כְּדַבְרֵי	הָאֵלֶּה	נִתְּתִי	פָּנִי	אֶרְצָה
sf.3ms pi.if.cs pk.pp pk.cj	sf.1s pk.pp	mp pk.pp+pk.at	aj.mfp, pn.d!,p pk.at	ka.pe.1s	sf.1s mfp.cs	drH mfs
וְנִאֲלַמְתִּי:	וְנִאֲלַמְתִּי:	וְנִאֲלַמְתִּי:	וְנִאֲלַמְתִּי:	וְנִאֲלַמְתִּי:	וְנִאֲלַמְתִּי:	וְנִאֲלַמְתִּי:
WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich	WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich	WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich	WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich	WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich	WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich	WōNāĀLa ^o MTI-» und „werde stumm gemacht ich“ und werde ~gebündelt ich
אֵלֶם	אֵלֶם	אֵלֶם	אֵלֶם	אֵלֶם	אֵלֶם	אֵלֶם
ni.wpe.1s pk.cj	ni.wpe.1s pk.cj	ni.wpe.1s pk.cj	ni.wpe.1s pk.cj	ni.wpe.1s pk.cj	ni.wpe.1s pk.cj	ni.wpe.1s pk.cj

1 a:~ALāPh/~Ur-Wohltracht, ~Ersten/~ALāPh/~Ur-Lauf

וְהִנֵּה		בְּדַבְרֵי		אֶל־		הָעֹמֵד		לְנִגְדִי		אֶדְנִי		בְּמִרְאָה		נִהְפְּכוּ	
WōHiNe 'H-» und da		KIDōMU 'T-» wie „Gleichheit* der		BōNe 'J-» „Söhne des“ ~Verstehenden des		ĀDa 'M-» „Ada“ M ü:Roter א		NoGe 'Ä-» „berührender“ ~reichender/~plagender		ĀL-» auf		SsōPhaTa 'J-» „Lippen“ meinen Gestaden/Säumen meinen		WaĀPhTaCh-» und „ich öffnete“ und ich ~gravierte	
הִנֵּה		בְּדַבְרֵי		בֵּן		אָדָם		נִגַּע		עַל		שִׁפְתִּי		וְאֶפְתַּח	
pk.ij pk.cj		fs.[cs] pk.pp		mp.cs		[na].ms.[cs]		ka.pt.ms.[cs]		pk.pp		sf.1s fd.cs		ka.wft.1s pk.cj	
וְאֶדְבַּרְהָ		וְאֶמְרָה		אֶל־		הָעֹמֵד		לְנִגְדִי		אֶדְנִי		בְּמִרְאָה		נִהְפְּכוּ	
WaĀDaBōRa H-» und „ich wortete“		WaĀMōRa H-» und „ich sprach“		ĀL-» zu		HaōMe 'D-» dem „stehenden“		LōNāGDĪ -» zur Gegenwart meiner		ĀDoNĪ -» „Herr“ meiner ~Grundfeste meine 2		BaMaRĀ 'H-» in der „Erscheinung“ in dem Spiegelnden 3		NāHāPhKhU » „wurden umgewendet sie“ wurden verwandelt sie	
דָּבַר		אָמַר		אֶל		הָעֹמֵד		לְנִגְדִי		אֶדְנִי		בְּמִרְאָה		נִהְפְּכוּ	
pgH pi.wft.1s pk.cj		pgH ka.wft.1s pk.cj		pk.pp		ka.pt.ms.[cs] pk.at		sf.1s pk.pp pk.pp		sf.1s ms.cs		fs pk.pp+pk.at		ni.pe.3p	
צִירִי		עָלִי		וְלֹא		עֲצָרְתִּי		כֶּתֶ:		1 a:Mensch, Urgleichner, A 'LāPh-Gleichner/-Blut 2 a:~Ur-/~Erstes-/~ALāPh-Rechtswalten 3 a:~Gesehenen, ~Aussehen					
ZIRa 'J-» „Dringlichen“* meine Bedrängende/Türzapfen meine		ĀLa 'J-» auf mir		WōLo 'o-» und nicht		ĀZa 'RTĪ-» behält ein ich'		Ko 'aCh-» „Kraft“							
צִירִי		עָלִי		וְלֹא		עֲצָר		כֶּתֶ							
sf.1s mp.cs		sf.1s pk.pp		pk.nq pk.cj		ka.pe.1s		ms.[cs]							

1 a:Mensch, Urgleicher, A^oLāPh-Gleicher/-Blut
2 a:~Ur/~Erstes/~ALāPh-Rechtswalten
3 a:~Gesehenen, ~Aussehen

וְהִנֵּה	יִוְכַל	עֲבָד	אֶדְנִי	זֶה	לְדַבֵּר	עִם־	אֶדְנִי	זֶה	וְאֵנִי
WōHe ^o Kh-» und wie,	JUKħa ^o L-» „er kann“ er vermag	Ā ^o BħaD ^o -» „Diener des“	ĀDoNI ^o -» „Herrn“ meines ~Ersten-Rechtswaltens meines	Šā ^o H-» „dieses“	LōDaBe ^o R-» zu „worten“	ĪM-» mit	ĀDoNI ^o -» „Herrn“ meiner ~Grundfeste meiner	Šā ^o H-» „dieses“	WaʿANI ^o -» und ich ¹
הִנֵּה	יִוְכַל	עֲבָד	אֶדְנִי	זֶה	לְדַבֵּר	עִם־	אֶדְנִי	זֶה	וְאֵנִי
pk.cj	ka/ka.ft.3ms	ms.[cs]	sf.1s ms.cs	aj.ms, pn.d!,rl.ms	pi.if.[cs] pk.pp	pk.pp	sf.1s ms.cs	aj.ms, pn.d!,rl.ms	pn.in.1s pk.cj
מִעֲתָה	לֹא־	יַעֲמַד־	בִּי	כֶּתֶ:	וְנִשְׁמָה	לֹא	וְנִשְׁמָה	לֹא	בִּי:
MeĀ ^o TaH-» von nun	Lo ^o -» nicht	JaĀMoD ^o -» „sie steht“ er steht	Bl ^o -» in mir	Kho ^o aCh-» „Kraft“	UNōSchaMa ^o H-» und „Hauch“ und ~Verdödete	Lo ^o -» nicht	NiSchĀRaH-» „wurde verbleiben gemacht er“ wurde verbleiben gemacht sie	Bħi ^o -» in mir	Bħi ^o -» in mir
מִעֲתָה	לֹא	יַעֲמַד־	בִּי	כֶּתֶ:	וְנִשְׁמָה	לֹא	וְנִשְׁמָה	לֹא	בִּי:
pk.av pk.pp	pk.ng	ka.ft.3ms	sf.1s ij pk.pp	ms	fs	pk.ng, na	ni.pe.3fs	sf.1s	sf.1s
וְיִסְפֶּה	וְיִנְעֶה־	בִּי	כֶּתֶ:	וְנִשְׁמָה	כֶּתֶ:	אֶדָם	וְיִחַדְקִנִּי:	אֶדָם	וְיִחַדְקִנִּי:
Waljo ^o SāPh-» und „er machte hinzufügen“ und er entsammelte / sammelte weg	Waljo ^o SāPh-» und „er berührte“ und er ~plagte	Bl ^o -» in mir	Kho ^o aCh-» „Kraft“	UNōSchaMa ^o H-» und „Hauch“ und ~Verdödete	Lo ^o -» nicht	NiSchĀRaH-» „wurde verbleiben gemacht er“ wurde verbleiben gemacht sie	Bħi ^o -» in mir	Waljo ^o SāPh-» und „er machte hinzufügen“ und er entsammelte / sammelte weg	Waljo ^o SāPh-» und „er berührte“ und er ~plagte
וְיִסְפֶּה	וְיִנְעֶה־	בִּי	כֶּתֶ:	וְנִשְׁמָה	כֶּתֶ:	אֶדָם	וְיִחַדְקִנִּי:	אֶדָם	וְיִחַדְקִנִּי:
hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms	hi.wft.3ms ka.wft.3ms

1 a:~Erscheinung, ~Spiegelndes

וַיֹּאמֶר	אֶל-	תִּירָא	אִישׁ-	חֲמֻדוֹת	שְׁלוֹם	לְךָ	חֹק	וַחֲזֹק		
Wajjo 'oMāR≠ und ,habe Halt;!	ĀL-» nicht	TIRa'°» 'du wirst fürchten du wirst –Hand-sehen	°ISch-» „Mann“ ~Ur-Seiender der	ChāMuDō'T≠ „~viel/begehrter“ Viel/begehrten {fe.pl}	SchāLO'M» „Friede“	Lā'Kh≠ zu ,dir	ChāŠa'Q» ,habe Halt;!	WaChāŠa'Q≠ und ,habe Halt;!		
אמר	אל	ירא	איש	חמודות	שלום	לך	חוק	חזק		
ka.wft.3ms pk.cj	pk.av.ng	ka.ft.2ms/3fs	ms.[cs]	fp.[cs], aj.ms.	ms	pk.pp	ka.!.ms	ka.!.ms pk.cj		
וַבִּדְבָרוֹ	עִמִּי	הִתְחַזְקֵתִי וְאָמְרָה	יִדְבֵּר	אֲדַנִּי	כִּי	חֲזֻקָתִי:				
U.BhōDaBōRO'» und im ,Worten ,seinem	IMI'≠ mit mir	HiTChāŠa'QTi≠ 'hielt ich mich	JōDaBe'R» 'er wird Worten	ĀDoNI'≠ „Herr“ meiner ~Erstes-Rechtswalten meines	KI'» ,denn	ChiŠaQTā'NI≠ ,gabst Halt du mir				
בִּדְבָרוֹ	עִמִּי	חֲזֹק	אמר	דבר	כי	חזקתני:				
sf.3ms pi.if.cs pk.pp pk.cj	sf.1s pk.pp	ht.pe.1s	ka.wft.1s pk.cj	pi.ft.3ms	pk.cj, ms	sf.1s pi.pe.2ms				

Der bevorstehende Streit des Mannes und sein Mitstreiter

D 10.20	וַיֹּאמֶר	הִנֵּלַעַתְּ	לְמַה-	בְּאִתִּי	אֵלַיְךָ	וְעַתָּה	אָשׁוּב	לְהִלָּחֵם	עִם-
	Wajjo 'oMāR≠ und 'er sprach	HajāDa''Tā≠ ,ist 's dass ,erkanntest du	LāMāH-» zu was,	Bā'°TI» kam ich	ĒLā'JKhā≠ zu ,dir	WōĀTā'H» und nun	ĀSchU'Bh≠ 'ich kehre zurück	LōHiLāChe'M≠ zum ,streiten gemacht werden zum ~brotten gemacht werden	IM-» mit
	אמר	הִנֵּלַעַתְּ	למה-	באתי	אלך	ועתה	אשוב	להלחם	עם
	ka.wft.3ms pk.cj	ka.pe.2ms pk.?	pn.?	ka.pe.1s	sf.2ms pk.pp	pk.av, na pk.cj	ka.ft.1s	ni.if.[cs] pk.pp	pk.pp
a:Gleichzeitig abspalten									
	שֶׁר	פָּרַס	וְאָנִי	יּוֹצֵא	וְהִנֵּה	שֶׁר-	יָוֵן	בָּא:	
	Ssa'R» ,„Fürst von“	PaRā'S≠ PaRa'S ü:Klauges	WaĀNI'» und ich	JOZe'°» ,hinausgehender	WōHiNe'H» und da	SsaR-» ,„Fürst von“	JaWa'N≠ JaWa'N ü:Schleimen	Bā'°» ,kam er kommender	
	שֶׁר	פָּרַס	וְאָנִי	יּוֹצֵא	וְהִנֵּה	שֶׁר	יָוֵן	בָּא	
	ms.[cs]	na	pn.in.1s pk.cj	ka.pt.ms.[cs]	pk.ij pk.cj	[na].ms.[cs]	na	ka.{pe.3ms}{pt.ms.[cs]}	

a: Gleichteilig abspalten

D 10.21	אָבֵל	אָנִיד	לְךָ	אֶת-	הַרְשׁוּם	בְּכַתָּב	אֲמַת	וְאִין	אָחֵד	מִתְחַזֵּק
	ĀBhā' L≠ fürwahr hingegen	ĀGI' D» "ich mache berichten" ich mache vergegenwärtigen	LōKhā' ≠ zu ,dir	ĀT-» ĀT	HāRaSchU' M» das „Unterzeichnete“	BiKhōTā' Bh≠ im „Geschriebenen der“	ĀMā' T≠ „Wahrheit“	WōĒ' JN» und kein	ĀChā' D≠ ,ein	MiTChāŠe' Q» ,sich haltender
	אָבֵל	אָנִיד	לְךָ	אֵת	הַרְשׁוּם	בְּ כַתָּב	אֲמַת	וְ אִין	אָחֵד	חֲזוּק
	pk.av	hi.ft.1s	sf.2ms pk.pp	pk	kpp.ms pk.at	ms.[cs] pk.pp	fs	pk.av pk.cj	car.ms	ht.pt.ms.[cs]
	עִמִּי	עַל-	אֵלֶּה	כִּי	אִם-	מִיכָאֵל	שֶׁרְכָם:			
	IMI' ≠ mit mir	ĀL-» awider auf	Ē' LāH≠ „diese“	KI' » ,denn	ĪM-» wenn ob	MIKhāĒ' L≠ MIKhāE' L ü:Wer ist wie EL?	SsaRKhā' M≠ „Fürst“, eurer			
	עִמִּי	עַל	אֵלֶּה	כִּי	אִם	מִיכָאֵל	שֶׁר כָּם			
	sf.1s pk.pp	pk.pp	ai.mfo. pn.d! .o	pk.cj, ms	pk.cj	na	sf.2mp ms.cs			